

2. *Considers* that in so far as the judicial case is concerned, the petition is inadmissible under rule 81 of its rules of procedure;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will make every effort to bring offenders to trial with the least possible delay;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

**581 (XI). Petition from Sheikh Mohamed Hagi Aid Abd el Rahman (T/Pet.11/182) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its eleventh session the petition from Sheikh Mohamed Hagi Aid Abd el Rahman (T/Pet.11/182), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

*Having taken note* of the written observations of the Administering Authority (T/1007) as well as of the oral statement<sup>106</sup> of the special representative, in particular that:

(a) The petitioner was convicted by due process of law for offences committed when he participated in disturbances aimed at hindering the anti-locust campaign,

(b) The petitioner did not appeal against his conviction,

(c) No member of his immediate family died from hunger during his imprisonment,

(d) The petitioner's other allegations are equally unfounded,

*The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Recommends* that the Administering Authority continue its practice of explaining in advance to the inhabitants concerned the characteristics and objectives of the anti-locust measures which it contemplates undertaking;

3. *Urges* the local population to co-operate with the Administration in its anti-locust campaign;

4. *Considers* that the question raised by the petitioner concerning his imprisonment is inadmissible under rule 81 of its rules of procedure because it refers to a case which has been dealt with by the competent courts of the Territory;

<sup>106</sup> See document T/C.2/SR.26.

2. *Estime* qu'en ce qui concerne la question judiciaire, la pétition est irrecevable aux termes de l'article 81 du règlement intérieur du Conseil;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration ne négligera aucun effort pour traduire les délinquants devant les tribunaux dans le plus bref délai possible;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

441ème séance,  
10 juillet 1952.

**581 (XI). Pétition du cheikh Mohamed Hagi Aid Abd el Rahman (T/Pet.11/182) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant* en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa onzième session, la pétition du cheikh Mohamed Hagi Aid Abd el Rahman (T/Pet.11/182), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/1007), ainsi que de la déclaration verbale<sup>106</sup> du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) Le pétitionnaire a été régulièrement condamné pour des délits commis alors qu'il participait à des troubles destinés à empêcher la campagne antiacridienne,

b) Le pétitionnaire n'a pas interjeté appel de sa condamnation,

c) Aucun membre de sa famille n'est mort de faim pendant son emprisonnement,

d) Les autres affirmations du pétitionnaire sont également dénuées de fondement,

*Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Recommande* que l'Autorité chargée de l'administration continue à expliquer à l'avance aux populations intéressées la nature et les objectifs des campagnes antiacridiennes qu'elle se propose d'entreprendre;

3. *Invite instamment* la population locale à apporter sa collaboration à l'Administration à l'occasion des campagnes antiacridiennes;

4. *Estime* que la question soulevée par le pétitionnaire au sujet de son emprisonnement est irrecevable en vertu de l'article 81 du règlement intérieur, parce qu'elle a trait à une affaire qui a été réglée par les tribunaux compétents du Territoire;

<sup>106</sup> Voir le document T/C.2/SR.26.

5. Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

441st meeting,  
10 July 1952.

**582 (XI). Petition from Mr. Hassan Yusuf and four others (T/Pet.11/183) concerning Somaliland under Italian administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its eleventh session the petition from Mr. Hassan Yusuf and four others (T/Pet.11/183), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,*

*Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/988) in particular that:*

(a) The petitioners were discharged because they had been either implicated in the commission of an offence or were guilty of indiscipline and insubordination or of spreading false information,

(b) All the petitioners were paid their salaries and allowances up to the date of their discharge,

**The Trusteeship Council**

1. *Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority;*

2. *Further draws the attention of the petitioners to the following recommendation on the administrative service adopted by the Council at its eleventh session:*

"The Council, noting with satisfaction the measures taken by the Administering Authority to increase the participation of Somalis in the administrative service as, for example, the assignment of Somalis to more responsible posts such as chiefs of sections in the Central Administration, executive assistants to Residents, and officers in charge of Customs, Post Offices and Police services, expresses the hope that the Administering Authority will be able to extend such measures throughout all the administrative services.";

3. *Considers that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;*

4. *Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

441st meeting,  
10 July 1952.

5. *Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

441ème séance,  
10 juillet 1952.

**582 (XI). Pétition de M. Hassan Yusuf et de quatre autres (T/Pet.11/183) concernant la Somalie sous administration italienne**

*Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition de M. Hassan Yusuf et de quatre autres (T/Pet.11/183), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/988), d'où il ressort notamment ce qui suit :*

a) Les pétitionnaires ont été licenciés, soit parce qu'ils avaient été impliqués dans un délit, soit parce qu'ils s'étaient rendus coupables d'un acte d'indiscipline ou d'insubordination, soit encore parce qu'ils avaient répandu de fausses nouvelles,

b) Tous les pétitionnaires ont reçu le traitement et les indemnités qui leur étaient dus jusqu'à la date de leur licenciement,

**Le Conseil de tutelle**

1. *Attire l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;*

2. *Attire en outre l'attention des pétitionnaires sur la recommandation suivante que le Conseil a adoptée à sa onzième session au sujet des services administratifs :*

"Le Conseil, notant avec satisfaction les mesures prises par l'Autorité chargée de l'administration en vue d'augmenter la participation des Somalis dans les services administratifs et notamment la nomination de Somalis à des postes de direction tels que ceux de chef de section à l'Administration centrale, d'adjoint administratif d'un des Résidents et de préposé d'un bureau de postes, d'un bureau de la douane ou d'un poste de police, exprime l'espérance que l'Autorité chargée de l'administration pourra étendre ces mesures à tous les services administratifs";

3. *Estime que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;*

4. *Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

441ème séance,  
10 juillet 1952.